

## **ABB erhält Auftrag über 76 Millionen US-Dollar für Umspannwerke in Grossbritannien**

### *Innovative Schaltanlagentechnologie für verbesserte Energieversorgung in Manchester*

Zürich, Schweiz, 13. März 2006 – ABB hat heute den Eingang eines Auftrags des britischen Versorgers National Grid über 76 Millionen US-Dollar für ein schlüsselfertiges Umspannwerk bekannt gegeben, das die Energieversorgung im Südosten Manchesters verbessern wird. Manchester ist eine der grössten und wichtigsten Städte des Vereinigten Königreichs.

ABB wird die bestehende ausgediente 275kV Freiluftschaltanlage durch eine hochmoderne kompakte gasisolierte Schaltanlage (GIS) ersetzen, die in einem Gebäude untergebracht werden kann. Mit der GIS-Technologie wird der Platzbedarf der gegenwärtig vier Fussballfelder grossen Anlage um 90 Prozent verkleinert.

«Unsere hochmoderne GIS-Technologie wird die zuverlässige Energieversorgung eines der wichtigsten britischen Handelszentren gewährleisten», sagte Samir Brikho, Leiter der weltweiten Division Power Systems von ABB. «Dieses Projekt ist das jüngste in einer Reihe von Aufträgen von National Grid und ein Vertrauensbeweis für unsere innovative Technologie und unsere Fähigkeit, grosse Projekte abzuwickeln.»

Neben dem Ersatz der 45-jährigen 275kV luftisolierten Schaltanlage umfasst das Projekt auch die Neukonfigurierung der in das Umspannwerk führenden Hochspannungsleitungen sowie Systemverstärkungen. Eine benachbarte 400kV-Umspannwerk wird ebenfalls erweitert.

Das neue GIS-Umspannwerk wird voraussichtlich im November 2008 in Betrieb genommen; Abschlussarbeiten sind bis Februar 2009 geplant.

ABB ([www.abb.com](http://www.abb.com)) ist führend in der Energie- und Automationstechnik. Das Unternehmen ermöglicht seinen Kunden in der Energieversorgung und der Industrie, ihre Leistung zu verbessern und gleichzeitig die Umweltbelastung zu reduzieren. Die Unternehmen des ABB-Konzerns sind in rund 100 Ländern tätig und beschäftigen rund 104'000 Mitarbeiter.

### **Ansprechpartner für weitere Informationen:**

**Media Relations:**  
**ABB Corporate Communications, Zürich**  
Wolfram Eberhardt  
Tel: +41 43 317 6512  
Fax: +41 43 317 7958  
[media.relations@ch.abb.com](mailto:media.relations@ch.abb.com)

**Investor Relations:**  
Schweiz: Tel +41 43 317 3808  
Schweden: Tel +46 21 325 719  
USA: Tel +1 203 750 7743  
[investor.relations@ch.abb.com](mailto:investor.relations@ch.abb.com)